

# iPod touch

Tärkeitä tuotetietoja

Tämä *Tärkeitä tuotetietoja* -opas sisältää tietoja iPod touchin turvallisuudesta, käsittelystä, hävittämisestä, kierrättämisestä, määräysten mukaisuudesta, ohjelmistolisenssistä sekä yhden vuoden rajoitetusta takuusta.



Lue onnettomuuksien välttämiseksi kaikki jäljempänä olevat turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen iPod touchin käyttöä. Yksityiskohtaiset käyttöohjeet ja uusin *Tärkeitä tuotetietoja* -opas päivitettyine turvallisuus- ja määräysten mukaisuustietoineen ovat saatavilla osoitteessa: [www.apple.com/fi/support/manuals/ipod](http://www.apple.com/fi/support/manuals/ipod)

## Ohjelmistolisenssisopimus

iPod touchin käyttö edellyttää Applen ja muiden valmistajien ohjelmistolisenssiehtojen noudattamista, jotka ovat luettavissa osoitteessa: [www.apple.com/fi/legal/sla](http://www.apple.com/fi/legal/sla)

## Tärkeitä tietoja turvallisuudesta

**VAROITUS:** Näiden turvallisuusohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun loukkaantumisen tai vaurion.

### iPod touchin käsitteleminen

Älä pudota, pura, avaa, muserra, taivuta, vääristä, puhkaise, revi, polta tai maalaa iPod touchia, älä laita sitä mikroaaltouuniin äläkä vie sen sisään vieraita esineitä.

### Veden ja kosteiden paikkojen välttäminen

Älä käytä iPod touchia sateessa tai lähellä pesualtaita tai muuten kosteissa tiloissa. Varo läikyttämästä ruokaa tai juomaa iPod touchin päälle. Mikäli iPod touch kastuu, irrota kaikki kaapelit, sammuta iPod touch (pidä nukkumispainiketta painettuna ja liu'uta liukusäädintä näytöllä) ennen puhdistamista ja anna sen kuivua perusteellisesti, ennen kuin käynnistät sen uudelleen. Älä yritä kuivattaa iPod touchia ulkoisen lämmönlähteen, kuten mikroaaltouunin tai hiustenkuivaajan, avulla.

## **iPod touchin korjaaminen**

Älä koskaan yritä korjata tai muunnella iPod touchia itse. iPod ei sisällä käyttäjän vaihdettaviksi tai huollettaviksi tarkoitettuja osia. Jos iPod touch on uponnut veteen, puhjennut tai pudonnut rajusti, älä käytä sitä, ennen kuin olet vienyt sen Applen valtuuttamaan huolto-liikkeeseen. Saat lisätietoja huoltomahdollisuuksista valitsemalla iTunesin ohjevalikosta iPod-ohjeet tai vieraillemalla osoitteessa [www.apple.com/fi/support/ipodtouch](http://www.apple.com/fi/support/ipodtouch). iPod touchin akun saa vaihtaa vain Applen valtuuttama huolto-liike.

Lisätietoja akuista on osoitteessa: [www.apple.com/fi/batteries](http://www.apple.com/fi/batteries).

## **iPod touchin akun lataaminen**

Käytä iPod touchin akun lataamiseen ainoastaan mukana toimitettavaa Apple Dock Connector–USB -kaapelia ja Apple USB Power Adapter -virtalähdettä tai muun laitteen USB 2.0 -standardin kanssa yhteensopivaa suuritehoista USB-porttia; muuta iPod touchin kanssa käytettäväksi suunniteltua Apple-tuotetta tai -lisävarustetta tai muun valmistajan lisävarustetta, jolle on myönnetty Applen "Made for iPod" -merkintä.

Lue kaikkien tuotteiden ja lisävarusteiden kaikki turvallisuusohjeet, ennen kuin käytät niitä iPod touchin kanssa. Apple ei vastaa muiden valmistajien laitteiden toiminnasta tai siitä, että ne täyttävät turvallisuusstandardit ja muut määräykset.

Jos lataat iPod touchin akkua Apple USB Power Adapter -virtalähdettä käyttäen, varmista, että virtalähteen kaikki osat ovat paikoillaan, ennen kuin kytket sen virtaliitäntään. Aseta sitten Applen USB-virtalähde tukevasti virtaliitäntään. Älä liitä tai irrota Apple USB Power Adapter -virtalähdettä, kun kätesi ovat märät. Älä käytä iPod touchin akun lataamiseen muuta virtalähdettä kuin Apple USB Power Adapteria.

Apple USB Power Adapter -virtalähde voi lämmetä normaalissa käytössä. Huolehdi aina, että ilma vaihtuu riittävän vapaasti Apple USB Power Adapter -virtalähteen ympärillä ja käsittele laitetta varovasti. Irrota Apple USB Power Adapter -virtalähde seuraavissa tapauksissa:

- Virtajohto tai liitin on kulunut tai vahingoittunut.
- Virtalähde on altistunut sateelle, nesteelle tai runsaalle kosteudelle.
- Virtalähde on vahingoittunut.
- Epäilet, että virtalähde tarvitsee huoltoa tai korjausta.
- Haluat puhdistaa virtalähteen.

## Kuulovaurioiden välttäminen

Kuulokkeiden käyttäminen suurella äänenvoimakkuudella voi vaurioittaa kuuloa pysyvästi. Aseta äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle. Kuuntelija tottuu vähitellen suurempaan äänenvoimakkuuteen, jolloin se voi kuulostaa normaalilta, mutta vaurioittaa kuuloa. Jos korvissasi soi tai jos kuulet puheen vaimeana, lopeta kuunteleminen ja tarkistuta kuulosi. Mitä suurempi äänenvoimakkuus on, sitä nopeammin kuulosi voi vahingoittua. Kuuloalan ammattilaiset suosittelevat suojaamaan kuuloa seuraavasti:

- Käytä kuulokkeita suurella äänenvoimakkuudella vain rajoitetun ajan. Vältä äänenvoimakkuuden lisäämistä meluisassa ympäristössä.
- Hiljennä äänenvoimakkuutta, jos et kuule lähellä puhuvien ihmisten ääniä.

Ohjeet iPod touchin maksimiäänenvoimakkuuden asettamiseen löytyvät *iPod touchin ominaisuusoppaasta*.

## Turvallinen ajaminen

iPod touchin käyttö yksinään ja kuulokkeiden kanssa (myös vain yhdessä korvassa olevan kuulokkeen) moottoriajoneuvoa tai polkupyörää ajettaessa ei ole suositeltavaa ja joillakin alueilla se on lainvastaista. Tarkista lait ja määräykset, jotka koskevat mobiililaitteiden kuten iPod touchin käyttöä alueella, jossa ajat, ja noudata niitä. Ole huolellinen ja tarkkaavainen ajaessasi. Lopeta iPod touchin käyttö, jos koet sen häiritsevän minkä tahansa moottoriajoneuvon ajamista tai minkä tahansa täyttä keskittymiskykyä vaativan tehtävän suorittamista.

## Turvallinen navigoiminen

Jos iPod touchissa on sovelluksia, jotka tarjoavat karttoja, reittiohjeita ja sijaintiin perustuvaa navigointiapua, niitä tulee käyttää apuvälineinä ainoastaan tavanomaisen navigointiin: Niitä ei ole tarkoitettu täsmälliseen sijainnin, etäisyyden, välimatkan tai suunnan määrittämiseen.

Applen tarjoamat kartat, reittiohjeet ja sijaintiin perustuvat sovellukset käyttävät kolmansien osapuolien keräämiä tietoja ja tarjoamia palveluita. Nämä tietopalvelut voivat muuttua, eivätkä ne välttämättä ole käytettävissä kaikkialla, mistä johtuen kartat, reittiohjeet tai sijaintiin liittyvät tiedot saattavat olla poissa käytöstä, epätarkkoja tai vaillinaisia. Lisätietoja löytyy osoitteesta [www.apple.com/fi/ipodtouch](http://www.apple.com/fi/ipodtouch). Vertaa iPod touchin antamia tietoja havaintoihisi ympäristöstä, ja jos nämä ovat ristiriidassa, toimi opastekylttien perusteella.

Älä käytä karttoja, reittiohjeita tai sijaintiin perustuvia sovelluksia suorittaessasi tehtäviä, jotka vaativat täydellistä keskittymistä. Tärkeitä tietoja turvallisesta ajamisesta löytyy sivulta 4. Noudata aina opaste-kylttejä ja lakeja ja säännöksiä alueilla, joissa käytät iPod touchia.

## **Kohtaukset, tajuttomuus ja silmien rasittuminen**

Jotkin ihmiset ovat herkkiä tajuttomuudelle ja kohtauksille (vaikka heillä ei olisi ollut niitä ennen), kun he altistuvat välkkyville valoille tai valokuvioille, kuten pelatessa pelejä tai katsellessa videota. Jos sinulla tai perheessäsi on ollut kohtauksia tai tajuttomuutta, ota yhteyttä lääkäriin ennen pelien pelaamista (jos käytettävissä) tai videoiden katselemista iPod touchilla. Lopeta käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin, jos koet kouristuksia, silmien tai lihasten nykimistä, tietoisuuden menetystä, pakonomaisia liikkeitä tai sekavuutta. Voit vähentää tajuttomuuden, kohtausten ja silmien rasittumisen riskiä välttämällä pitkäaikaista käyttöä, pitämällä iPod touchia etäällä silmistä, käyttämällä iPod touchia hyvin valaistussa huoneessa ja pitämällä säännöllisiä taukoja.

## **Lasiosat**

iPod touchin näytön ulkopinta on lasia. Lasi voi rikkoontua, jos iPod touch putoaa kovalle alustalle tai siihen osuu luja isku. Jos lasi murenee tai säröytyy, älä kosketa sitä tai yritä irrottaa rikkoutunutta lasia. Älä käytä iPod touchia ennen kuin lasi on vaihdettu Applen valtuuttamassa huoltoliikkeessä. Väärinkäytön takia vahingoittunut lasi ei kuulu takuun piiriin.

## **Toistuvat liikkeet**

Kuin teet toistuvia liikkeitä, kuten kirjoitat tai pelaat iPod touchilla, saatat tuntea epämukavaa tunnetta käsissä, käsivarsissa, hartioissa, niskassa tai kaulassa tai muualla kehossasi. Pidä säännöllisiä taukoja ja, jos epämukava tunne jatkuu käytön aikana tai sen jälkeen, lopeta käyttö ja käy lääkärin vastaanotolla.

## **Turvatyynyllä varustettuja ajoneuvoja koskevat ohjeet**

Turvatyyny täyttyy suurella voimalla. Älä säilytä iPod touchia tai sen lisävarusteita turvatyynyn yllä tai alueella, johon tyyny täyttyessään laajentuisi.

## Radioaalloille altistuminen

iPod touch sisältää radiolähettimen ja -vastaanottimen. Kun iPod touch on päällä, se voi lähettää ja vastaanottaa radiosignaaleja antenninsa kautta. iPod touchin antenni sijaitsee lähellä iPod touchin vasenta takakulmaa, kun liitin osoittaa alaspäin. iPod touch on suunniteltu täyttämään Yhdysvaltojen ja muiden maiden Federal Communications Commission (FCC) asettamat radiosignaaleille altistumista koskevat rajat. Altistumisstandardissa käytetään mittayksikköä, joka tunnetaan nimellä ominaisabsorptionopeus (SAR).

iPod touch on testattu, ja se täyttää Wi-Fi-käytön SAR-rajat.

Jos olet huolissasi radiosignaaleille altistumisesta, voit rajoittaa altistumista rajoittamalla iPod touchin käyttöaika, sillä altistumisaika on merkittävä tekijä. Myös välimatka iPod touchiin on merkittävä, sillä altistuminen pienenee huomattavasti, kun välimatka laitteeseen pitenee.

## Lisätietoja

Lisätietoja FCC:n radioaalloille altistumisesta löydät osoitteesta: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

Lisätietoja radiotaajuussäteilylle altistumiseen liittyvistä tieteellisistä tutkimuksista löydät World Health Organizationin ylläpitämästä EMF Research Database -tietokannasta osoitteesta [www.who.int/emf](http://www.who.int/emf).

## Radiohäiriöt

Lähes kaikki sähkölaitteet ovat alttiita ulkoisista lähteistä tuleville radiotaajuushäiriöille, jos ne on suojattu tai suunniteltu puutteellisesti tai niitä ei ole määritelty yhteensopiviksi. Tästä johtuen iPod touch saattaa saada häiriöitä muiden laitteiden läheisyydessä. Lue seuraavat tiedot ja ohjeet välttääksesi radiohäiriöistä johtuvia ongelmia:

**Lentomatkustaminen** iPod touchin käyttö lentomatkustamisen aikana saattaa olla kielletty. Tietoja iPod touchin Wi-Fi-lähettimen kytkemisestä pois päältä saat *iPod touchin ominaisuusoppaasta*.

**Ajoneuvot** Radiotaajuussignaalit saattavat vaikuttaa puutteellisesti suojattuihin sähkölaitteisiin moottoriajoneuvoissa. Lisätietoja saat ajoneuvon valmistajalta tai edustajalta.

**Sähkölaitteet** Useimmat nykyaikaiset sähkölaitteet on suojattu radiotaajuussignaaleilta. Joitain sähkölaitteita ei kuitenkaan ole suojattu iPod touchin radioaalloilta.

**Sydämentahdistimet** Jotta mahdollisilta häiriöiltä sydämentahdistimessa vältyttäisiin, tulee henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, noudattaa seuraavia ohjeita:

- iPod touch tulisi *aina* pitää yli 15 cm:n päässä sydämentahdistimesta, kun laitteessa on virta.
- iPod touchia ei pitäisi kuljettaa rintataskussa.

Jos on syytä epäillä, että iPod touch häiritsee sydämentahdistinta, kytke virta *pois* välittömästi.

**Muut lääketieteelliset laitteet** Jos käytät jotain muuta lääketieteellistä laitetta, kysy laitteen valmistajalta tai lääkäriltä, onko laite riittävän hyvin suojattu ulkoista radiotaajuussäteilyä vastaan.

Kytke iPod touch pois päältä terveydenhuoltolaitoksissa, kun kyseisen paikan säännöissä neuvotaan tekemään niin. Sairaaloissa ja terveydenhuoltolaitoksissa saatetaan käyttää laitteita, jotka ovat herkkiä ulkoiselle radiotaajuussäteilylle.

**Kieltokyltit** Kytke iPod touch pois päältä aina, kun laitteen käyttö on kielletty.

## Tärkeitä käsittelyohjeita

**HUOMAA:** Näiden käsittelyohjeiden laiminlyöminen saattaa johtaa iPod touchin vaurioitumiseen tai muihin omaisuusvahinkoihin.

### iPod touchin kantaminen

iPod touchissa on herkkiä osia. Älä taivuta, pudota tai muserra iPod touchia. Jos olet huolissasi iPod touchin naarmuuntumisesta, voit hankkia jonkin monista lisävarusteina myytävistä koteloista.

### Liitinten ja porttien käyttäminen

Älä koskaan työnnä liitintä porttiin väkisin. Tarkista, ettei portissa ole esteitä. Jos et saa työnnettyä liitintä porttiin kohtuullisen helposti, ne eivät todennäköisesti ole yhteensopivat. Varmista, että liitin on yhteensopiva portin kanssa ja että olet suunnannut liittimen oikein porttiin nähden.

## iPod touchin pitäminen sallitussa lämpötilassa

Käytä iPodia touchia ympäristössä, jossa lämpötila on aina välillä 0° - 35° C. Akun käyttöaika voi tilapäisesti lyhentyä alhaisessa lämpötilassa.

Säilytä iPod touchia paikassa, jossa lämpötila on aina välillä -20° - 45° C. Älä jätä iPod touchia autoon, koska pysäköidyissä autoissa lämpötilat nousevat usein sallittua korkeammiksi.

Kun käytät iPod touchia tai lataat sen akkua, on normaalia, että iPod touch lämpenee. iPod touchin ulkopinta toimii jäähdytyspintana, joka siirtää lämpöä laitteen sisältä viileämpään ympäristöön.

## iPod touchin ulkopinnan pitäminen puhtaana

Kun haluat puhdistaa iPod touchin, irrota kaikki kaapelit ja sammuta iPod touch (pidä nukkumispainiketta painettuna ja liu'uta liukusäädintä näytöllä). Käytä sitten pehmeää, hieman kosteaa, nukkaamatonta liinaa. Vältä kosteuden joutumista aukkoihin. Älä käytä ikkunanpuhdistusaineita tai muita kodin puhdistusaineita, aerosolisuihkeita, liuottimia, alkoholia, ammoniakkeja tai hankausaineita iPod touchin puhdistamiseen.

## Tietoja hävittämisestä ja kierrättämisestä

iPod touch on hävitettävä asianmukaisesti paikallisia lakeja ja määräyksiä noudattaen. Koska tuotteessa on akku, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun iPod touchin käyttöikä on lopussa, tiedustele hävitys- ja kierrätysvaihtoehtoja Applelta tai paikallisilta viranomaisilta.

Lisätietoja Applen kierrätysohjelmasta saat osoitteesta:  
[www.apple.com/fi/environment/recycling](http://www.apple.com/fi/environment/recycling)

**Deutschland:** Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.





*Taiwan:*

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。



廢電池請回收

*Euroopan Unioni – Tietoja hävittämisestä:*



Tämä symboli tarkoittaa, että paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kun tuotteen käyttöikä on lopussa, vie se paikallisten viranomaisten ilmoittamaan keräyspisteeseen. Joissakin keräyspisteissä tuotteita otetaan vastaan ilmaiseksi. Tuotteen toimittaminen keräyspisteeseen kierrätettäväksi auttaa säästämään luonnonvaroja ja varmistaa, että kierrätys tapahtuu terveydelle ja ympäristölle turvallisella tavalla.

## Apple ja ympäristö

Apple tiedostaa vastuunsa minimoida toimintonsa ja tuotteidensa ympäristövaikutukset. Lisätietoja on osoitteessa: [www.apple.com/fi/environment](http://www.apple.com/fi/environment)

## FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of

causing interference to radios, televisions, and other electronic devices. This device must not be co-located with other transmitters.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance

1 Infinite Loop, M/S 26A

Cupertino, CA 95014

## Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## European Community Compliance Statement

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0- 300GHz.) This equipment meets the following conformance standards:

EN 300 328, EN 301 894, EN 301 489-17, EN 50385

### Europe—EU Declaration of Conformity

#### Česky

Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento 802.11 b/g radio g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

#### Dansk

Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr 802.11 b/g radio overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

#### Deutsch

Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät 802.11 b/g radio in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

#### Eesti

Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme 802.11 b/g radio vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

#### English

Hereby, Apple Inc., declares that this 802.11 b/g radio is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

#### Español

Por medio de la presente Apple Inc. declara que el 802.11 b/g radio cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

#### Ελληνική

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 802.11 b/g radio ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

## **Français**

Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil 802.11 b/g radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

## **Íslenska**

Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að 802.11 b/g radio er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

## **Italiano**

Con la presente Apple Inc. dichiara che questo 802.11 b/g radio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

## **Latviski**

Ar šo Apple Inc. deklarē, ka 802.11 b/g radio atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

## **Lietuvių**

Šiuo Apple Inc deklaruoja, kad šis 802.11 b/g radio atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

## **Magyar**

Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a 802.11 b/g radio megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

## **Malti**

Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan 802.11 b/g radio jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

## **Nederlands**

Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel 802.11 b/g radio in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

## **Norsk**

Apple Inc. erklærer herved at utstyret 802.11 b/g radio er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## **Polski**

Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że 802.11 b/g radio jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

## Português

Apple Inc. declara que este 802.11 b/g radio está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## Slovensko

Apple Inc. izjavlja, da je ta 802.11 b/g radio v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

## Slovensky

Apple Inc. týmto vyhlasuje, že 802.11 b/g radio spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

## Suomi

Apple Inc. vakuuttaa täten, että 802.11 b/g radiotyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

## Svenska

Härmed intygar Apple Inc. att denna 802.11 b/g radio står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Kopio Vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on osoitteessa:  
[www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)



iPod touchia voidaan käyttää seuraavissa Euroopan yhteisön maissa ja EU-maissa:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT
NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO
CH					

## European Community Restrictions

### Français

Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Télécommunications (ART) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 9. [www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr)

### Italiano

Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

### Ελλάδα

Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

## Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

## Korea Statements

“당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

“이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.”

B급 기기(가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Taiwan Wireless Statements

### 於 2.4 GHz 區域內操作之無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變通原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# Japan Compliance Statement

## VCCI Class B Statement

### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## Applen rajoitettu yhden vuoden takuu

TÄMÄN TAKUUN MUKAISET EDUT TÄYDENTÄVÄT KAIKKIA NIITÄ OIKEUKSIA, JOIHIN KULUTTAJALLA ON OIKEUS TUOTTEEN HANKINTAMAAN TAI, JOS ERI, KULUTTAJAN ASUINMAAN KULUTTAJANSUOJALAKIEN JA SÄÄNNÖKSIEN NOJALLA. TÄMÄ TAKUU EI RAJOITA TAI SULJE POIS MITÄÄN KULUTTAJALLE KUULUVIA OIKEUKSIA, VAIKKA MYYNTISOPIMUKSEN JA TÄMÄN TAKUUN VÄLILLÄ OLISI RISTIRIITAISUUKSIA. KOSKA MÄÄRÄTYT VALTIOT, OSAVALTIOT JA MAAKUNNAT EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI VÄLILLISTEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA TAI SALLI OLETETUN TAKUUN TAI EHDON VOIMASSAOLON RAJOITTAMISTA, ALLA MAINITUT RAJOITUKSET TAI POISSULKEMISET EIVÄT VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE KAIKKIA ASIAKKAITA. TÄMÄ TAKUU ANTAA ASIAKKAALLE NIMENOMAISIA OIKEUKSIA, JOIDEN LISÄKSI ASIAKKAALLA VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT VALTION, OSAVALTION TAI MAAKUNNAN MUKAAN. TÄHÄN RAJOITETTUUN TAKUUUSEEN JA SEN TULKINTAAN SOVELLETAAN SEN MAAN LAKEJA, JOSSA ASIANOMAINEN TUOTE ON HANKITTU. TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN MYÖNTÄJÄNÄ OLEVA APPLE YKSILÖIDÄÄN TÄMÄN ASIAKIRJAN LOPUSSA SEN MAAN TAI ALUEEN PERUSTEELLA, JOSSA ASIANOMAINEN TUOTE ON HANKITTU.

Applen tätä laitteistotuotetta koskevat takuuvaihtoehdot on rajoitettu alla olevien ehtojen mukaisesti:

Apple, jäljempänä määritellyn mukaisesti, myöntää tälle laitteistotuotteelle työ- ja materiaalivirheiden osalta takuun, joka on tavanomaisessa käytössä voimassa YHDEN (1) VUODEN tuotteen ensimmäisen loppukäyttäjän vähittäishankintapäivästä lukien ("Takuuaika"). Mikäli laitteessa ilmenee virhe ja Apple on vastaanottanut pätevän vaatimuksen Takuuajana, Apple voi valintansa mukaan ja lain sallimaan määrään asti joko (1) korjata tuotteen veloituksetta käyttäen uusia tai

kunnostettuja vaihto-osia, (2) vaihtaa tuotteen uuteen tuotteeseen tai sellaiseen tuotteeseen, joka on valmistettu uusista tai käyttökelpoisista käytetyistä osista ja joka vastaa toiminnallisesti vähintään alkuperäistä tuotetta, tai (3) hyvittää tuotteen ostohinnan. Apple saattaa kehottaa asiakasta asentamaan itse viallisten osien tilalle käyttäjän asennettavissa olevat uudet tai kunnostetut osat, jotka Apple antaa takuovelvoitteidensa täyttämiseksi. Korvaavat tuotteet tai osat, mukaan lukien käyttäjän asennettavissa oleva osa, joka on asennettu Applen antamien ohjeiden mukaisesti, saavat hyväkseen takuun, joka on voimassa alkuperäisen tuotteen jäljellä olevan takuuajan tai yhdeksänkymmentä (90) päivää tuotteen korjaamisesta tai korvaamisesta toisella riippuen siitä, kumpi antaa pidemmän takuuajan asiakkaalle. Vaihdettaessa tuote tai sen osa, korvaavasta tuotteesta tai osasta tulee asiakkaan omaisuutta ja korvatusta tuotteesta tai osasta tulee Applen omaisuutta. Osia, jotka Apple toimittaa asiakkaalle takuovelvoitteidensa täyttämiseksi, on käytettävä niissä tuotteissa, joihin takuupalvelua on vaadittu. Milloin tuotteesta maksetaan hyvitys, hyvitystä koskeva tuote on palautettava Applelle ja siitä tulee Applen omaisuutta.

Mikäli tuotteessa ilmenee virhe ja Apple saa pätevän vaatimuksen sen jälkeen, kun satakahdeksänkymmentä (180) päivää on kulunut Takuuajan päättymisestä, Applen suorittamista korjauksista tai tuotteen vaihdosta saattaa aiheutua lähetys- ja käsittelymaksuja.

#### **POISSULKEMISET JA RAJOITUKSET**

Tämä rajoitettu takuu koskee ainoastaan Applen valmistamia tai sille valmistettuja laitteistotuotteita, jotka voidaan tunnistaa niihin kiinnitetystä "Apple"-tavaramerkistä, tuotenimestä tai logosta. Rajoitettu takuu ei koske muiden valmistajien laitteistotuotteita tai ohjelmistoja, vaikka tällaisia laitteistotuotteita tai ohjelmistoja olisikin pakattu tai myyty yhdessä Applen laitteen kanssa. Muut valmistajat, toimittajat tai julkaisijat saattavat myöntää omia takuitaan loppukäyttäjälle, mutta Apple tarjoaa tuotteensa, ellei laista muuta johdu, "sellaisena kuin se on". Tämä rajoitettu takuu ei kata Applen jakelemia Apple-tuotemerkillä varustettuja tai ilman sellaisella merkinnällä varustettuja ohjelmistoja (mukaan lukien järjestelmäohjelmistot). Asiakasta kehoitetaan tutustumaan tällaisen ohjelmiston mukana toimitetussa käyttöoikeussopimuksessa kuvattuihin tarkempiin tietoihin asiakkaan oikeuksista kyseisen ohjelmiston käyttöä koskevilta osin. Apple ei takaa, että tuotteen toiminta on keskeytyksetöntä tai virheetöntä. Apple ei vastaa vahingosta, joka aiheutuu siitä, että tuotteen käyttöohjeita ei ole noudatettu.



Tämä takuu ei koske: (a) vahinkoa, joka on aiheutunut käytöstä muun kuin Applen valmistaman tuotteen kanssa; (b) vahinkoa, joka on aiheutunut onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tulvasta, tulipalosta, maanjäristyksestä tai muusta ulkoisesta syystä; (c) vahinkoa, joka on aiheutunut siitä, että tuotetta on käytetty muulla kuin Applen sallimalla tai aikomalla tavalla; (d) vahinkoa, joka on aiheutunut muun kuin Applen edustajan tai valtuutetun Apple-huollon tekemästä huoltotoimenpiteestä; (e) tuotetta tai osaa, jota on ilman Applen kirjallista suostumusta muutettu toiminnallisuudeltaan tai kyvyiltään; tai (f) mitään tuotetta, jonka Apple-sarjanumero on poistettu tai turmeltu.

ELLEI SOVELLETTAVASTA LAISTA MUUTA JOHDU, TÄMÄ TAKUU JA EDELLÄ MAINITUT KORVAUKSET OVAT AINOITA JA YKSINOMAISIA JA SYRJÄYTTÄVÄT KAIKKI MUUT SUULLISET, KIRJALLISET, LAKISÄÄTEISET, NIMENOMAISET TAI OLETETUT TAKUUT, KORVAUKSET JA EHDOT. ELLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, APPLE NIMENOMAISESTI KIISTÄÄ KAIKKI LAKISÄÄTEISET TAI OLETETUT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA TAKUUT TUOTTEEN SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI JA SOPIVUUDESTA MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ TAKUUT SIITÄ, ETTEI TUOTTEESSA ESIINNY PIILEVIÄ VIKOJA. MIKÄLI APPLE EI LAIN MUKAAN VOI KIISTÄÄ LAKISÄÄTEISIÄ TAI OLETETTUJA TAKUITA, KAIKKI TÄLLAISET TAKUUT ON RAJOITETTU, JOLLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, KESTOLTAAN KYSEISEN NIMENOMAISEN TAKUUN KESTON AJAKSI JA KYSEISEEN KORJAUS- TAI KORVAUSPALVELUUN APPLEN YKSINOMAISEN HARKINNAN MUKAAN. Applen jälleenmyyjillä, edustajilla tai työntekijöillä ei ole oikeutta tehdä mitään muutoksia, laajennuksia tai lisäyksiä tähän takuuseen. Mikäli jokin ehto katsotaan lainvastaiseksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, se ei vaikuta jäljellä olevien ehtojen lainmukaisuuteen tai täytäntöönpanokelpoisuuteen tai heikennä näitä.

PAITSI MITÄ TÄSSÄ TAKUUSSA TODETAAN JA ELLEI SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVISTA SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, APPLE EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN SUORISTA, ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TAKUURIKKOMUKSESTA TAI MUUSTA EHDOSTA TAI KKA MISTÄ TAHANSA MUUSTA OIKEUSTEORIASTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VAHINGOT, JOTKA AIHEUTUVAT KÄYTÖN MENETYKSESTÄ; TULOJEN MENETYKSESTÄ; TODELLISTEN TAI ENNAKOITUJEN VOITTOJEN MENETYKSESTÄ (MUKAAN LUKIEN SOPIMUSPERUSTEISTEN VOITTOJEN MENETYKSET); RAHAN HYÖDYNTÄMISEN MENETYKSESTÄ; SÄÄSTÖODOTUSTEN MENETYKSESTÄ; LIIKETOIMINNAN MENETYKSESTÄ; MAHDOLLISUUKSIEN MENETYKSESTÄ; LIIKEARVON MENETYKSESTÄ; MAINEEN MENETYKSESTÄ;

TIEDON MENETYKSESTÄ, VAHINGOSTA TAI VIOITTUMISESTA, TAI KAMUUN TAVALLA TAHANSA AIHEUTUNEESTA EPÄSUORASTA TAI VÄLILLISESTÄ MENETYKSESTÄ TAI VAHINGOSTA MUKAAN LUKIEN LAITTEIDEN JA OMAISUUDEN KORVAAMINEN TOISELLA, JONKIN APPLIN TUOTTEeseen TALLENNETUN TAI SEN KANSSA KÄYTETYN OHJELMAN TAI TIEDON PALAUTTAMISESTA, OHJELMOINISTA TAI TOISINTAMISESTA AIHEUTUNEET KULUT SEKÄ TUOTTEeseen TALLENNETUN TIEDON LUOTTAMUKSELLISENA SÄILYTTÄMISEN LAIMINLYÖNTI. EDELLÄ MAINITTUA RAJOITUSTA EI SOVELLETA KUOLINTAPAUKSEEN TAI HENKILÖVAHINGOON PERUSTUVIIN VAATIMUKSIIN TAI LAKISÄÄTEISEEN VASTUUSEEN TAHALLISISTA JA TÖRKEÄN TUOTTAMUKSELLISISTA TEOISTA JA/TAI LAIMINLYÖNNISTÄ. APPLE KIISTÄÄ KAIKKI VAKUUTUKSET SIITÄ, ETTÄ SE KYKENEÄ KORJAAMAAN JONKIN TÄMÄN TAKUUN MUKAISEN TUOTTEEN TAI VAIHTAMAAN JONKIN TUOTTEEN TOISEEN TUOTTEeseen VAARANTAMATTA OHJELMIA TAI TIETOJA TAI ILMAN RISKIÄ NIIDEN HÄVIÄMISESTÄ.

### **TAKUUPALVELUN SAAMINEN**

Ennen takuupalvelun pyytämistä asiakasta kehoitetaan tutustumaan tämän tuotteen mukana toimitetussa dokumentaatioissa mainittuihin online-ongelmanratkaisutoimenpiteisiin. Mikäli tuote ei vielä toimi asianmukaisesti ongelmanratkaisussa neuvottujen toimien jälkeen, asiakasta kehoitetaan käymään online-sivustolla: [www.apple.com/fi/support](http://www.apple.com/fi/support) ja lukemaan ohjeet siitä, miten takuupalvelu saadaan. Asiakkaan on noudatettava Applen takuumenettelyä.

Apple voi tarjota takuupalvelua (i) Apple-vähittäismyyntipisteessä tai valtuutetussa Apple-huollossa, milloin palvelu suoritetaan paikan päällä, tai Apple-vähittäismyyntipiste tai valtuutettu Apple-huolto voi lähettää tuotteen Applen korjauspalveluun huoltoa varten, (ii) toimittamalla asiakkaalle etukäteen maksetut lähetykselomakkeet (ja jos asiakkaalla ei enää ole alkuperäispakkausta, Apple voi lähettää asiakkaalle pakkausmateriaalia), jotta asiakas voi lähettää tuotteen Applen korjauspalvelun sijaintipaikkaan huoltoa varten, tai (iii) lähettämällä asiakkaalle uuden tai kunnostetun asiakkaan asennettavissa olevan korvaavan tuotteen tai osia, jotta asiakas voi itse huoltaa tuotteensa tai vaihtaa sen toiseen ("Tee-se-itse-palvelu" tai "DIY-palvelu"). Kun asiakas vastaanottaa korvaavan tuotteen tai osan, alkuperäisestä tuotteesta tai osasta tulee Applen omaisuutta ja asiakas sitoutuu noudattamaan ohjeita, mukaan lukien järjestämään vaadittaessa alkuperäisen tuotteen tai osan palautuksen Applelle ilman tarpeetonta viivytystä. Tarjotessaan DIY-palvelua, joka edellyttää alkuperäisen tuotteen tai osan palauttamisen, Apple voi edellyttää luottokorttivaltuutusta korvaavan tuotteen tai osan vähittäishinnan

ja soveltuvien lähetykskulujen vakuudeksi. Mikäli asiakas noudattaa ohjeita, Apple peruuttaa luottokorttivaltuutuksen, jolloin tuotetta tai osaa ja lähetykskuluja ei veloiteta asiakkaalta. Mikäli asiakas jättää palauttamatta korvatun tuotteen tai osan vastoin ohjeita, Apple veloittaa luottokorttia valtuutetun summan edestä.

Palveluvaihtoehdot, osien saatavuus ja vastausajat saattavat vaihdella riippuen siitä, missä maassa palvelua pyydetään. Palveluvaihtoehtoja voidaan muuttaa milloin tahansa. Asiakas voi joutua vastaamaan lähetyks- ja käsittelymaksuista, jos tuotetta ei voida huoltaa siinä maassa, jossa palvelua pyydetään. Mikäli asiakas pyytää palvelua muussa kuin tuotteen hankintamaassa, asiakkaan tulee noudattaa kaikkia sovellettavia vientilakeja ja säännöksiä ja vastata kaikista tullimaksuista, arvonlisäveroista ja muista veroluontoisista seuraamuksista ja maksuista. Ulkomailla tapahtuvan palvelun osalta Apple voi korjata vialliset tuotteet ja osat tai vaihtaa ne toisiin vastaaviin tuotteisiin ja osiin, jotka vastaavat paikallisia laatuvaatimuksia. Ennen takuupalvelun suorittamista Apple voi sovellettavien lakien mukaisesti edellyttää, että asiakas toimittaa tositteet ostotiedoista ja/tai noudattaa rekisteröintivaatimuksia. Tätä ja muita takuupalvelun saamista koskevia lisätietoja löytyy tuotteen mukana toimitetusta dokumentaatiosta.

Apple säilyttää ja käyttää asiakasta koskevia tietoja Apple Customer Privacy Policy -tietosuojakäytännön mukaisesti, johon voi tutustua osoitteessa [www.apple.com/fi/legal/privacy](http://www.apple.com/fi/legal/privacy).

Mikäli asiakkaan tuotteella voi tallentaa ohjelmistotuotteita, tietoa ja muuta informaatiota, asiakasta kehoitetaan ottamaan varmuuskopioita määräjain tuotteen kiintolevyaseman tai muun tallennusvälineen sisältämistä tiedoista sisällön turvaamiseksi ja varotoimena mahdollisten toimintahäiriöiden varalta. Ennen tuotteen toimittamista takuupalveluun asiakkaan vastuulla on säilyttää asiakkaan tuotteen sisällöstä ottama erillinen varmuuskopio ja poistaa mahdolliset salasanat. ON MAHDOLLISTA, ETTÄ ASIAKKAAN KIINTOLEVYASEMAN SISÄLTÖ HÄVIÄÄ TAI MUUTTUU TAKUUPALVELUN AIKANA. APPLE JA SEN EDUSTAJAT EIVÄT VASTAA MISTÄÄN TALLENNUSVÄLINEEN TAI JONKIN HUOLLETUN TUOTTEEN OSAN SISÄLTÄMIÄ OHJELMIA, TIETOA TAI MUUTA INFORMAATIOTA KOSKEVISTA VAHINGOISTA TAI MENE-  
TYKSISTÄ. Asiakkaan tuote palautetaan asiakkaalle konfiguroituna samanlaiseksi kuin se on alkuperäisesti hankittu, kuitenkin soveltuvat päivitykset huomioon ottaen. Asiakas vastaa kaikkien muiden ohjelmistojen, tietojen ja salasanoiden uudelleen asennuksesta. Tämä rajoitettu takuu ei koske ohjelmistojen ja käyttäjätietojen palauttamista ja uudelleen asennusta.

## Warranty Obligor for Region or Country of Purchase

Region/Country of Purchase	Apple	Address
<b>Americas</b>		
Brazil	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Dr. Chucri Zaidan, 940; 16 Andar; Sao Paulo, Brasil 04583-904
Canada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
Mexico	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
United States and Other Americas Countries	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
<b>Europe, Middle East and Africa</b>		
All Countries	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
<b>Asia Pacific</b>		
Australia, New Zealand, Fiji, Papua New Guinea, Vanuatu	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Japan	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Korea	Apple Computer Korea Ltd.	3201, ASEM Tower;159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea
Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Cambodia, Guam, Indonesia, Laos, Singapore, Malaysia, Nepal, Pakistan, Philippines, Sri Lanka, Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
People's Republic of China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	Room 1201, Lippo Plaza, 222, Huai Hai Zhong Lu, Shanghai 200021, P.R.C.
Thailand	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower,989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Taiwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Other Asian Pacific Countries	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

iPod 1.4

© 2008 Apple Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Apple, Apple-logo, iPod ja iTunes ovat Apple Incorporatedin Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

K034-4662-A

Printed in XXXX